

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
		N° 327	
Session de 1936-1937	SEANCE du 27 mai 1937	VERGADERING van 27 Mei 1937	Zittingsjaar 1936-1937

**PROJET DE LOI**

portant restitution au Trésor des actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges, 2<sup>e</sup> série, faisant partie de la dotation de l'Office de liquidation des interventions de crise en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal n° 292, du 31 mars 1936.

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le rapport sur les opérations de son premier exercice, que vient de publier l'Office de Liquidation des interventions de crise, donne les résultats déjà acquis dans la résorption et la normalisation des avances faites sous des formes diverses aux banques et aux entreprises industrielles. Il montre également que les pertes, telles qu'on peut raisonnablement les supputer actuellement, seront d'un ordre de grandeur peu important par rapport au total des crédits accordés, et que les réserves qui s'accumulent rapidement seront suffisantes pour en couvrir la majeure partie, et peut-être même la totalité.

Aussi est-ce sur les considérations optimistes ci-après que se termine l'exposé de l'Office :

« Les progrès accomplis dans la liquidation sont tels que plus de cinq cents millions de francs de valeurs de la dotation sont inutilisés et se trouvent sous dépôt libre à la Banque Nationale de Belgique. Le compte courant d'avances de 600 millions de francs ouvert au nom de l'Office sur nantissement de 750 millions de francs nominal de titres de la Dette unifiée 4 p. c. 2<sup>e</sup> série, couvre largement tous les besoins prévisibles.

« Le Comité (de l'Office) estime que rien ne s'opposerait à ce qu'un premier pas soit fait dans le sens de la restitution au Trésor des valeurs qui ont été distraites temporairement du patrimoine de l'Etat pour servir de base aux interventions de crise. Il suggère qu'un projet de loi soit soumis au Parlement, ayant pour objet de réduire la dotation de l'Office de 500,000,000 de francs par voie de transfert au Trésor des actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges, 2<sup>e</sup> série, émises en vertu de l'arrêté royal n° 145, du 18 mars 1935. »

**ONTWERP VAN WET**

houdende terugbetaling aan den Staat van de preferente aandeelen, 2<sup>e</sup> serie, van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, welke deel uitmaakten van de dotatie van het Bureau ter vereffening van Criskrediet-verleeningen, krachtens artikel 4 van het Koninklijk besluit n° 292, van 31 Maart 1936.

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het verslag over de verrichtingen van zijn eerste dienstjaar, zoo pas door het Bureau voor Vereffening van crisis-kredietverleeningen bekendgemaakt, geeft de, in zake resorptie en normalisatie van de onder verschillende vormen aan banken en rijverheidsondernemingen voorgeschooten gelden, reeds verkregen resultaten. Daaruit blijkt insgelijks dat de verliezen, zooals die thans redelijkerwijs kunnen geraamd worden, tegenover het totaal der verleende kredieten weinig aanzienlijk zullen zijn, en dat de snel aangroeende reserves zullen volstaan om het grootste deel, en misschien de geheelheid, ervan te dekken.

De uiteenzetting van het Bureau sluit dan ook met onderstaande optimistische beschouwingen :

« Bij de liquidatie werden zoodanige vorderingen gemaakt, dat meer dan 500 miljoen frank waarden van de dotatie ongebruikt gebleven zijn en thans als vrij deposito bij de Nationale Bank van België aanwezig zijn. De rekening-courant van voorschotten geopend ten name van het Bureau op het pand van nominaal 750 miljoen frank titels van de geünificeerde 4 t. h. schuld 2<sup>e</sup> reeks, dekt in ruime mate alle behoeften die in het vooruitzicht kunnen worden gesteld.

« Het Comité (van het Bureau) acht dat niets een eerste stap in den weg staat, die zou gedaan worden in de richting van de teruggave, aan de Schatkist, van de waarden die tijdelijk aan het patrimonium van den Staat werden onttrokken om tot grondslag voor de criskredietverleeningen te dienen. Het stelt voor dat een ontwerp van wet bij het Parlement worde ingediend, dat er toe zou strekken de dotatie van het Bureau met 500 miljoen frank te verminderen door overdracht, aan de Schatkist, van de krachtens het Koninklijk besluit n° 145

La suggestion de l'Office de Liquidation des interventions de crise est concrétisée dans le présent projet de loi. L'article premier restitue à l'Etat la pleine propriété du capital de 500 millions de francs en actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges que l'arrêté royal n° 292, du 31 mars 1936, avait transférée à l'Office. Le second article prescrit le dépôt de ces actions au Fonds d'Amortissement de la Dette Publique, en conformité de l'article 11 de la loi du 23 juillet 1926, créant la Société Nationale des Chemins de fer, et met fin au régime qu'avaient prévu pour ces titres les articles 2 à 6 de l'arrêté royal n° 145, du 18 mars 1935, créant cette 2<sup>e</sup> tranche d'actions privilégiées et les articles 12 et 18 de l'arrêté royal n° 166, du 11 mai 1935, relatif à la conversion des rentes. En d'autres termes, ces titres vont rejoindre la masse d'actions privilégiées placées en dépôt au Fonds d'Amortissement de la Dette Publique, et celui-ci ne pourra procéder à leur réémission éventuelle que dans les conditions prévues à l'article 11 de la loi du 23 juillet 1926.

*Le Ministre des Finances,*

H. DE MAN.

» van 18 Maart 1935 uitgegeven preferente aandeelen  
» van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoor-  
» wegen. »

Het voorstel van het Bureau voor vereffening van de crisiskredietverleeningen ligt in dit ontwerp van wet samengevat. Bij artikel 1 wordt aan den Staat de volle eigenheid teruggegeven van het kapitaal groot 500 millioen frank in preferente aandeelen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, dat bij Koninklijk besluit n° 292, van 31 Maart 1936, aan den dienst werd overgedragen. Bij artikel 2 wordt voorgeschreven die aandeelen in het Fonds voor delging der Staatsschuld te deponeeren, overeenkomstig artikel 11 der wet van 23 Juli 1926 tot oprichting van de Nationale Maatschappij van Spoorwegen, en een einde gemaakt aan het regime dat voor die titels werd voorzien bij artikelen 2 tot 6 van het Koninklijk besluit n° 145, van 18 Maart 1935, houdende aanleg van die tweede schijf van preferente aandeelen, en bij artikelen 12 en 18 van Koninklijk besluit n° 166 van 11 Mei 1935, betreffende de renteconversie. Met andere woorden, die titels gaan de massa van de bij het Fonds voor delging der Staatsschuld in bewaring gegeven preferente aandeelen aanvullen en mogen door evengenoemd Fonds eventueel niet weder worden uitgegeven dan onder de bij artikel 11 der wet van 23 Juli 1926 voorziene voorwaarden.

*De Minister van Financiën,*

H. DE MAN.

**PROJET DE LOI**

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

*A tous, présens et à venir, SALUT*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en  
Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont  
la teneur suit :

**ARTICLE PREMIER.**

Les actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges 2<sup>e</sup> série, au capital nominal de cinq cents millions de francs, dont la pleine propriété a été transférée à l'Office de Liquidation des interventions de crise par l'article 4 de l'arrêté royal n° 292 du 31 mars 1936, cessent de faire partie de la dotation de cet établissement, et redeviennent la pleine propriété de l'Etat.

**ART. 2.**

Le régime applicable à ces actions privilégiées en vertu des articles 2 à 6 de l'arrêté royal n° 145, du 18 mars 1935, et de l'article 12 de l'arrêté royal n° 166, du 11 mai 1935, prend fin le 1<sup>er</sup> mars 1937.

Elles seront remises en dépôt au Fonds d'amortissement de la Dette publique.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 1937.

**LEOPOLD.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances,*

H. DE MAN.

**WETSONTWERP**

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL*

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onzen naam, bij de Welgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

**EERSTE ARTIKEL.**

De preferente aandeelen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen 2<sup>e</sup> reeks, nominaal groot vijfhonderd miljoen frank, waarvan de volle eigendom bij artikel 4 van het Koninklijk besluit n° 292 van 31 Maart 1936 op het Bureau voor Vereffening van crisiskredietverleningen werd overgedragen, houden op deel uit te maken van de dotatie van deze instelling en worden opnieuw volle eigendom van den Staat.

**ART. 2.**

Het regime op deze preferente aandeelen toepasselijk, krachtens de artikelen 2 tot 6 van het Koninklijk besluit n° 145 van 18 Maart 1935 en artikel 12 van het Koninklijk besluit n° 166 van 11 Mei 1935 houdt op, te rekenen van 1 Maart 1937.

Zij worden bij het Fonds voor delging der Staatsschuld in bewaring gegeven.

Gegeven te Brussel, den 26 Mei 1937.

**LEOPOLD.**

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Financiën,*

H. DE MAN.